

Август 2016 г



**РЕГИОНАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ПО
РЫБОЛОВСТВУ И АКВАКУЛЬТУРЕ В
ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И НА КАВКАЗЕ**



ПЯТАЯ СЕССИЯ

**10 -12 октября, 2016 г.
Ташкент, Узбекистан**

БЮДЖЕТ КОММИССИИ И ВЗНОСЫ ЧЛЕНОВ в 2016 и 2017 гг.

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем документе содержится обзор бюджета Комиссии, охватывающий 2016 и 2017 финансовые годы. Кроме того, документ содержит обновленную информацию о расходах, сделанных Комиссией и детали расходов, предусматриваемых на межсессионный период 2016-2017 гг.
2. Документ должен находиться в соответствии со следующими документами: Доклад Генерального секретаря о финансовых и административных делах Комиссии (CACFish/V/2016/2); Пятилетняя Региональная программа работы Комиссии (2016-2020) (CACFish/V/2016/Inf.5); Финансовые положения Комиссии (CACFish/V/2016/Ref.2); и Соглашение о создании Региональной комиссии по рыболовству и аквакультуре в Центральной Азии и на Кавказе (Соглашение) (CACFish/IV/2016/Ref.1).
3. Все страны-члены по Соглашению обязаны выплачивать свои взносы на ежегодной основе, чтобы поддерживать автономный бюджет Комиссии, в соответствии со схемой членских взносов, установленной в Финансовых положениях Комиссии. Эта схема включает в себя следующие три 3-весовых компонента: (I) основная пошлина (20 процентов), размер которой равномерно распределен между всеми членами; (II) национальный компонент богатства (на основе валового внутреннего продукта на душу населения, ВВП) (35 процентов); и (III) компонент продукции рыбы (45 процентов).
4. Приблизительный бюджет CACFish на 2016 и 2017 годы, приведенный в Таблице I Приложения, предлагает годовой бюджет в размере 180000 долларов США. Общий бюджет остается неизменным в соответствии с решением Комиссии в течение первых лет работы. Комиссия первоначально определила, что годовой бюджет в размере 180 000 долларов США будет являться минимальным бюджетом, необходимым для реализации основных оперативных услуг и деятельности (т.е. ежегодных сессий, совещаний и семинаров) CACFish, а также обеспечивает некоторую поддержку для реализации 5-летней региональной рабочей программы (РРП).
5. Обоснование этой бюджетной стратегии было обусловлено пониманием, что финансовая самостоятельность и эффективное функционирование Комиссии

потребуют много времени. С точки зрения административной и оперативной работы, а также финансовой самодостаточности, автономный бюджет был в высокой степени взаимосвязан с числом членов Комиссии. В отличие от более ранней проекции, согласно которой в Комиссию должно было входить как минимум 6 членов в момент его первого финансового периода, Комиссия включала только 4 членов во время первой сессии. В настоящее время 5 членов Комиссии в значительной степени представляют собой развивающиеся страны, которые имеют относительно низкую продукцию рыбы, несмотря на большой потенциал. Если число членов увеличится, развивающиеся страны из числа стран-членов будут иметь более низкую соответствующую долю в автономном бюджете CACFish. Это связано с взвешенной схемой вклада, указанной в предыдущем абзаце.

6. Предполагаемый бюджет главным образом зависит от членских взносов в автономный бюджет CACFish. Однако, с другой стороны, Статья IX Соглашения позволяет Комиссии получать добровольные пожертвования в целом, либо в связи с его конкретными проектами или деятельностью. В июне 2016 года, общая задолженность достигла суммы 101,442 ДОЛЛ. США, случай, который создает дефицит бюджета и нежелательную задержку в осуществлении второй пятилетней Региональной рабочей программы (РПП2) CACFish.

7. К счастью, добровольное пожертвование Турции в 2016 году в размере 100 000 долларов США, помогло уменьшить размер отрицательного денежного потока, вызванного задолженностью. Задолженность, однако, по-прежнему остается основным оперативным вопросом Комиссии. Более того, РПП2, исполнение которой перешло на второй срок в 2016 году, не стала в полной мере действующей в основном из-за отсутствия какой-либо особой статьи бюджета, выделенной на неё.

8. РПП2 (2016-2020), по оценкам, имеет общий бюджет в размере 1800000 долларов США, из которых 850 000 предусмотрено для региональной учебной программы. Эта ситуация четко указывает на возрастающую зависимость РПП2 от внешних финансовых ресурсов или очевидную потребность в значительном увеличении автономного бюджета, что позволит своевременную реализацию деятельности РПП2 и удовлетворение приоритетов и потребностей региона.

ДВУХЛЕТНИЙ АВТОНОМНЫЙ БЮДЖЕТ CACFish (2016-17)

9. В соответствии с решением, принятым на Четвертой сессии (2015 г.), Комиссия, как правило, созывает свои очередные сессии один раз в два года, начиная с 2016 г. Это изменение, *в частности*, требует процесса составления бюджета на два года, в соответствии с которым, однако, страны-члены по-прежнему будут выплачивать взносы в автономный бюджет CACFish ежегодно.

10. До Четвертой сессии (2015 г.) при расчете годового бюджета CACFish были использованы показатели двухлетней давности уровня ВВП Международного валютного фонда (МВФ) и продукции рыбы ФАО в соответствии со схемой взноса, упомянутого в параграф 3 выше. Аналогичная методика была использована при расчете бюджета CACFish 2016 года, используя следующие два параметра: (I) соответствующие производственные показатели ФАО каждой страны-члена за 2014 год (последние имеющиеся данные) по рыбному хозяйству во внутренних водоемах (рыболовства и аквакультуры во внутренних водоемах); и (II) показателях Валового внутреннего продукта (ВВП) на душу населения Международного валютного фонда

(МВФ) для каждой страны-члена за 2014 г. Те же два параметра за 2014 г. были неизбежно применены при расчете бюджета CACFish 2017 года, а данные за 2015 год еще не были доступны.

11. При принятии двухлетнего бюджета на период 2016 -2017 гг., Комиссия могла бы принять бюджет с различной годовой суммой для каждого из двух последовательных лет (например, бюджет 2016 г.: 180 000 долларов США; бюджет 2017 г.: 200 000 долларов США) или принять бюджет на два года с одинаковой суммой на каждый год (например, бюджет 2016 г.: 180 000 долларов США; бюджет 2017 г.: 180 000 долларов США). В случае последнего варианта, существует несколько возможных альтернативных способов, которые CACFish могла бы использовать при принятии своего двухлетнего бюджета (2016-2017 гг.). Они включают: (I) принятие бюджета на 2017 год, исходя из параметров расчета бюджета 2016 года, без дальнейшего пересмотра; и (б) принятие бюджета на 2017 год, на основе расчетных параметров бюджета 2016 г., при условии более поздней версии, основанной на данных о ВВП на душу населения за 2015 г. и по продукции рыбы за 2015 г.

12. Более сложная, но благоприятная ситуация может возникнуть, если Комиссия примет новых членов в 2016 г. или 2017 г. В этом случае во взносы в двухлетний бюджет должны быть внесены изменения, чтобы отразить новую ситуацию.

13. В Таблице II Приложения показаны взносы в автономный бюджет, которые потребуются от 5 стран-членов в 2016 и 2017 гг. Кроме того, Таблица III Приложения показывает, что существуют лишь небольшие различия между бюджетом, утвержденным на 2015 год, и бюджетом, предлагаемым на 2016 год. Основными причинами небольших вариаций являются заявленные объемы продукции рыбы, и валовой внутренний продукт на душу населения стран-членов, которые варьируются от одного года к другому.

14. В целом, предлагаемые автономные бюджеты на 2016 и 2017 гг. основаны на следующих предположениях:

- При расчёте двухлетнего бюджета на было признано, что 180 000 долларов США это минимальный уровень, который позволяет Комиссии осуществлять необходимые административные и технические мероприятия или услуги в краткосрочной перспективе. Этот уровень был согласован в принципе, Комиссией на Первой сессии (2011 г.).
- Неизменный минимальный годовой бюджет CACFish (т.е. 180 000 долларов США), согласованный до последней сессии (2015 г.), ограничивает на практике эффективное функционирование CACFish, также, не принимая во внимание, что сумма невыплаченных взносов (недоимки) представляют собой значительную сумму бюджета.
- Комиссия будет стремиться увеличить свой годовой бюджет до более подходящего и устойчивого уровня.
- Члены комиссии не изменились с прошлого года: Азербайджан, Армения, Кыргызстан, Таджикистан и Турция.
- Большинство задолженностей покрыто соответствующими членами в 2016 году.

- В рамках предложенных автономных годовых бюджетов РРП2 не будет выполнена в полном объеме, если прямые внешние финансовые ресурсы не появятся в наличии. Это будет необходимо, чтобы Комиссия определяет приоритетные направления деятельности в рамках РРП2.
- Проект «Наращивание потенциала в области устойчивого рыболовства и аквакультуры в Центральной Азии» (FishCap), как ожидается, начнет функционировать в 2017 году в рамках расширенной программы партнерства ФАО-Турция. FishCap, дополнительный проект Региональной программы по Центральной Азии для развития рыболовства и аквакультуры (FishDev-Центральной Азии), будет оказывать техническую и финансовую поддержку осуществлению РРП2.
- Комиссия будет продолжать получать материально-техническую и административную поддержку со стороны ФАО, непосредственно через ее Субрегиональное бюро по Центральной Азии (SEC) в период 2016 - 2017 гг.
- Комиссия и ее Секретариат продолжат свои усилия по увеличению числа членов.
- Бюджет Комиссии будет продолжать оказывать финансовую поддержку участия делегатов и экспертов в деятельности Комиссии (т.е. в сессиях, совещаниях, семинарах, заседаниях экспертных и рабочих групп). Ниже перечислены основные причины этой поддержки, которые были согласованы ранее и утверждены Комиссией:
 - (i) государства-члены, особенно развивающихся стран, не могут выделить достаточные средства для участия их национального делегата и эксперта в деятельности Комиссии;
 - (ii) организация деятельности без предоставления финансовой поддержки участия ассоциируется с высоким риском весьма ограниченного числа участников, что снижает эффективность и прозрачность деятельности Комиссии;
 - (iii) необходимо поддерживать участие государств, не являющихся членами CACFish, в деятельности CACFish с точки зрения распространения результатов деятельности Комиссии в масштабах всего региона и повышения видимости Комиссии;
 - (iv) как и в случае стран-членов, посещаемость CACFish странами, не являющимися членами, в деятельности Комиссии в значительной степени зависит от предоставления средств для этой цели посещаемости, и
 - (v) продолжение сотрудничества со странами, не являющимися членами CACFish, будет фактором, который побуждает их пересмотреть вопрос о присоединении к Соглашению CACFish.
- Предлагаемый бюджет, следовательно, включает расходы на поддержку надлежащего присутствия представителей членов и экспертов в запланированных мероприятиях, а также ограниченное присутствие стран, не являющихся членами. Однако соответствующие положения Статьи X (расходы) Соглашения должны быть приняты во внимание:

«Расходы на одного делегата, представляющего одну из Сторон, или замещающего делегата представителя, связанные с участием в ежегодной сессии Комиссии, должны быть покрыты из бюджета Комиссии. Расходы, понесённые другими делегатами, их заместителями, специалистами и советниками в связи с их участием, в том числе в качестве представителей государственных органов, в сессиях Комиссии и заседаниях её вспомогательных органов, включая Технический консультативный комитет, а также расходы наблюдателей, связанные с их участием в подобных мероприятиях, должны покрываться соответствующими правительствами или организациями. Расходы экспертов, приглашенных Комиссией для участия в своем личном качестве, в сессиях Комиссии и совещаниях её вспомогательных органов, включая Технический консультативный комитет, несет бюджет Комиссии».

15. С учетом указанных выше пунктов, а также принимая во внимание необходимость CACFish увеличить число членов, чтобы стать здоровой, эффективной, оперативной и устойчивой в финансовом отношении Комиссией, а также текущую ситуацию с автономным бюджетом, Секретариат CACFish предложил покрыть, в этом исключительном случае, участие двух делегатов из каждой страны-члена, а также одного делегата от каждой потенциальной страны-члена CACFish 5. Предполагается, что эти инвестиции принесут свои плоды для Комиссии и ее нынешних членов за счет увеличения числа участников в 2017 г.

16. Как на 2016 год, так и на 2017 год, Секретариат CACFish рассматривает годовой бюджет в размере 180.000 долларов США как допустимый минимум для реализации решений Комиссии. Как подробно описано в Таблице I Приложения, предложенный двухлетний (2016-2017 гг.) автономный бюджет Комиссии будет состоять из следующих основных статей бюджета: консультационные услуги и оклады временного административного/технического персонала, путешествия, административные услуги и поставки. Подробная информация о взносах стран-членов, которая рассчитывается на основе этого ежегодного уровня бюджета в размере 180 000 долларов США, приведена в Таблице II Приложения.

17. Как уже упоминалось выше, начиная с первого финансового года Комиссии (т.е. 2012 г.), годовой автономный бюджет Комиссии остается неизменным при фиксированном размере 180 000 долларов США в соответствии с предыдущими краткосрочными прогнозами планирования Комиссии. Это минимальная сумма бюджета будет недостаточна для осуществления деятельности Комиссии, в частности, осуществления второй Региональной рабочей программы (2016-2020 гг.), а также работы его вспомогательного органа (т.е. Технического консультативного комитета). Кроме того, задолженности по-прежнему представляют собой дополнительную проблему для бюджета CACFish и ее деятельности. Поэтому Секретариат предлагает увеличить общий годовой бюджет с 2017 года до 20 000 долларов США за каждого дополнительного члена, ожидая, что Комиссия обретет ряд новых членов в ближайшие годы.

18. Предложение секретариата CACFish будет означать, что если в 2017 в Комиссию вступит еще один член, как происходит в настоящее время, то общий бюджет составит 200 000 долларов США на 2017 г. С двумя дополнительными членами

общий годовой бюджет на 2017 год будет составлять 220 000 долларов США. В такой ситуации увеличение числа членов не приведет к снижению ежегодных взносов, которые будут сделаны нынешними членами. Вклад нынешних членов останется в основном без изменений. Вместо этого, новые члены будут способствовать поступлению дополнительных средств в общий автономный бюджет CACFish. Увеличение бюджета позволит покрыть дополнительные расходы, связанные с эффективным участием делегатов и экспертов этих новых членов в деятельности CACFish, при этом, не ограничивая реализацию запланированных мероприятий в рамках РПП2.

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ ДЛЯ КОММИССИИ

19. В свете изложенных выше соображений, Комиссии предлагается: (I) рассмотреть предлагаемый первый двухгодовой (2016-2017 гг.) автономный бюджет с бюджетной сметой расходов; (II) принять решение о порядке расчета индивидуального годового бюджета по каждому из двух финансовых лет, 2016 и 2017 гг.; и (III) рассмотреть вопрос о необходимости повысить свой годовой уровень бюджета с 2017 года до 20 000 долларов США за каждого дополнительного члена CACFish.

ТАБЛИЦА I ПРИЛОЖЕНИЯ:
Предварительный автономный бюджет на 2016-2017 гг.

	2016		2017	
	Долл. США	% доля от общего	Долл. США	% доля от общего
<i>Консультации</i>				
Международные и национальные консультанты, включая сотрудников секретариата	44,400	24.66	49,200	27.33
<i>Контракты</i>				
Услуги по контрактам	47,400	26.33	44,270	24.60
<i>Путешествия</i>				
Служебные поездки (сотрудники секретариата)	9,700	5.38	8,500	4.72
Путешествия (бюро, консультанты)	9,600	5.33	9,400	5.22
Делегаты, участники, эксперты	44,770	24.87	44,000	24.44
<i>Переводческие услуги</i>				
Устный/письменный перевод	12,300	6.83	13,100	
<i>Операционные расходы</i>				
Операционные и накладные расходы	1,800	1.00	1,500	0.83
<i>Промежуточный итог</i>	169,970		169,970	
Покрытие расходов ФАО на обслуживание (5.9%)	10,028	5.90	10,028	5.90
<i>Итого</i>	180,000		180,000	

Таблица II Приложения:
Взносы членов в автономный бюджет CACFish на 2016 и 2017 гг.

	Vзнос 2016	Vзнос 2017	Благосостояние			Продукция*			Основная пошлина
	ДОЛЛ. США	ДОЛЛ. США	ВВП/душу нас.**	Доля	ДОЛЛ. США	Тонн	% от общего	ДОЛЛ. США	ДОЛЛ. США
Армения	19,796	19,796	3,121	1	3,500	18,720	11,23	9,096	7,200
Азербайджан	25,275	25,275	7,901	5	17,500	1,183	0.71	575	7,200
Кыргызстан	11,091	11,091	1,298	1	3,500	805	0.48	391	7,200
Таджикистан	11,486	11.486	1,113	1	3,500	1,618	0.97	786	7,200
Турция	112,352	112,352	10,482	10	35,000	144,373	86,61	70,152	7,200
ИТОГО	180.000	180.000		18	63,000	166,699	100 %	81,000	36,000

*Данные ФАО по продукции рыболовства и аквакультуры во внутренних водоемах за 2014 г.

<http://www.fao.org/fishery/statistics/global-capture-production/query/en> [получены: 9 мая 2016]

** ВВП на душу населения по данным международного валютного фонда (МВФ) за 2014 г.

[| Годовой бюджет за 2016 и 2017 гг.: 180,000 долл. США | | |
|---|----------------|-------------|
| КОМПОНЕНТЫ БЮДЖЕТА | | |
| Благосостояние | 63,000 | 35% |
| Продукция | 81,000 | 45% |
| Основная пошлина | 36,000 | 20% |
| ИТОГО | 180,000 | 100% |

КАТЕГОРИИ БЛАГОСОСТОЯНИЯ	
ВВП	
ДОЛЛ. США	Индекс
<999	0
1,000-3,999	1
4,000-5,999	3
6,000-9,999	5
≥10 000	10
</div>
<div data-bbox=)

Таблица III Приложения:
Изменения членских взносов в автономный бюджет CACFish в 2015-2016 гг.

Страны-члены	Национальный взнос (ДОЛЛ. США)	% доля от общего взноса	Национальный взнос (ДОЛЛ. США)	% доля от общего взноса	% изменения (2015-2016)
	2015		2016		
Армения	18,179	10.10%	19,796	11.00%	0.90%
Азербайджан	25,212	14.01%	25,275	14.04%	0.03%
Кыргызстан	10,849	6.03%	11,091	6.16%	0.13%
Таджикистан	11,422	6.35%	11,486	6.38%	0.04%
Турция	114,338	63.52%	112,352	62.42%	-1.10%
Итого	180,000	100%	180,000	100%	